

## การเดินทางกับคนป่วย

### ความหมาย

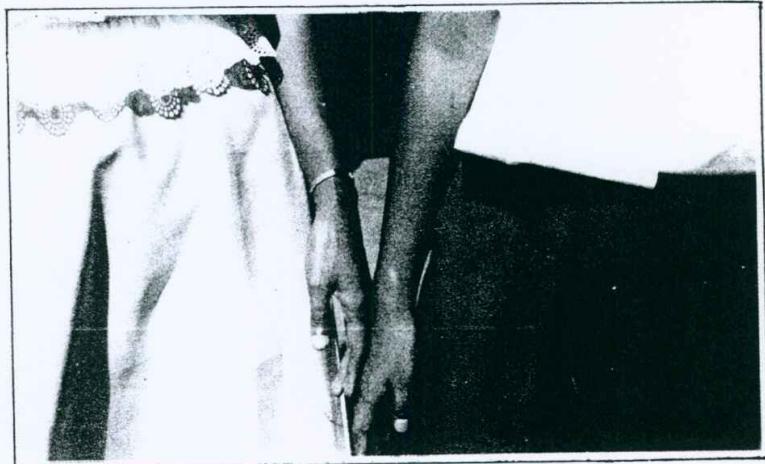
การเดินทางกับคนป่วย (Sighted Guide) หมายถึง วิธีที่คนตาดีนำทางคน瞎มาอุดไปตามสถานที่ต่างๆ ตามที่คน瞎มาอุดต้องการ ซึ่งถือว่าเป็นวิธีการเดินทางของคน瞎มาอุดที่ดีที่สุด สะดวกที่สุด รวดเร็วที่สุด และปลอดภัยที่สุด

### ความเป็นมา

คน瞎มาอุดกีเซ่นเดียวกับคนตาดี จะต้องเดินทางไปไหนมาไหนอยู่ตลอดเวลา เพื่อไปทำงานประจำวัน ทำกิจธุรกรรมอย่างเดียวย่างหนึ่ง หรือไปเที่ยวพักผ่อนหย่อนใจ แต่เนื่องจากเขามีเม็ดสายตา ดังนั้น การเดินทางที่สะดวก ปลอดภัย และรวดเร็วที่สุดของเขาก็คือ การเดินทางกับคนป่วยหรือคนนำทาง การเดินทางของคน瞎มาอุดโดยใช้คนตาดีนำทางนี้ เป็นวิธีที่ใช้กันมานัมเป็นพันๆ ปีแล้ว ในปัจจุบันเป็นเพียงวิธีเดียวเท่านั้นที่คน瞎มาอุดผู้สูงอายุสูนิใจและการเรียนรู้ แต่สำหรับนักเรียนแล้ว การเดินทางกับคนป่วยเป็นวิชาเป้าหมายเบื้องต้นที่นักเรียนจำเป็น

จะต้องเรียนเพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนวิชา ความคุ้นเคยกับสภาพแวดล้อมและการเคลื่อนไหวขั้นต่ำไป เทคนิคเบื้องต้นในการนำทางคน瞎มาอุด

การนำทางคน瞎มาอุดจะเกิดผลดีสมความมุ่งหมายได้มั้น ทั้งคน瞎มาอุดเองและผู้นำทาง จะต้องเข้าใจวิธีปฏิบัติต่อคนอุดอย่างถูกต้อง มีฉะนั้นแล้ว จะไม่เกิดผลเดิมที่ แต่ตามความเป็นจริงแล้ว ผู้ที่อยู่นอกวงการศึกษาของคน瞎มาอุดมักไม่มีความรู้ หรือประสบการณ์ในการช่วยคน瞎มาอุด คน瞎มาอุดจึงจำเป็นต้องซึ่งแจ้งให้ผู้ที่จะนำทางเข้าใจ และช่วยเหลือตนในการนำทางให้อย่างถูกต้อง ทั้งนี้เพื่อให้ทั้งคน瞎มาอุดเองและผู้นำทางเคลื่อนไหว หรือเดินไปตามสถานที่ต่างๆ ได้อย่างสะดวกสบาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งต้องไม่ทำให้ผู้นำทางรู้สึกเป็นภาระและรำคาญในการนำทางให้คน瞎มาอุด ส่วนคน瞎มาอุดก็จะรู้สึกสบายใจ ปลอดภัยและมีความมั่นใจในการเดินทางไปกับผู้นำทางของตน เทคนิคเบื้องต้นในการนำทางคน瞎มาอุดมีดังนี้



การใช้สัญญาณด้านอุดให้รู้ว่าเราจะช่วยรุ่งเข้า

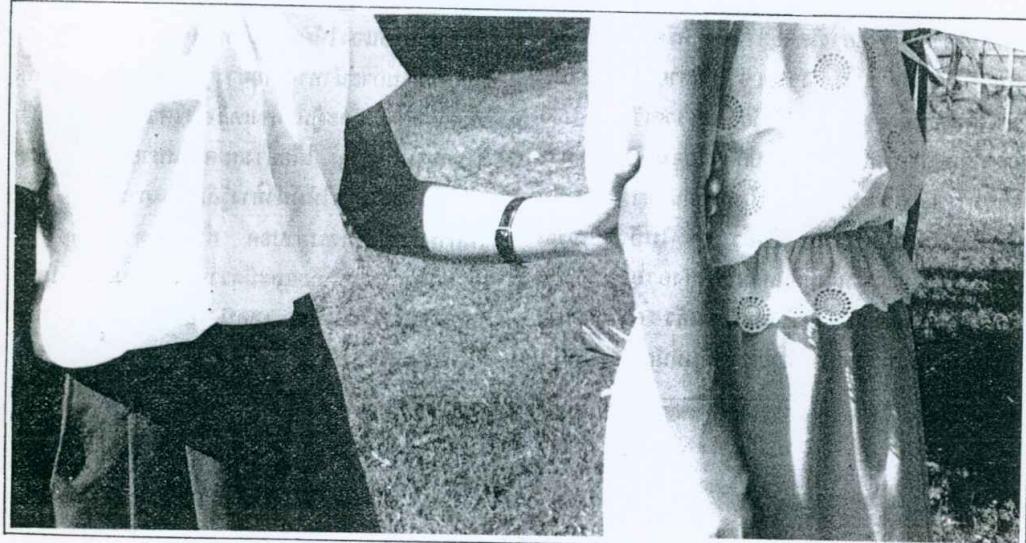
### ๑. วิธีให้คนด้าบอคจับแขนผู้น้ำทาง

ให้คนด้าบอคใช้มือขวาจับแขนซ้าย หรือใช้มือซ้ายจับแขนขวาของผู้น้ำทาง บริเวณหน่อข้อศอกเล็กน้อย ให้หัวแม่มืออยู่ด้านนอก ส่วนอีก ๙ นิ้วที่เหลืออยู่ด้านใน การจับต้องไม่ให้แน่นจนเกินไป เพราะจะทำให้ผู้น้ำทางเจ็บ และต้องไม่หลามจนเกินไป เพราะขณะที่เดินอาจจะหลุดมือได้ จึงควรจับพอตื้า ให้มั่นคง

ขณะที่จับแขน แขนซ่อนบนของคนด้าบอค แนะนำง่ายๆ ไม่หนนี ไม่กางออกไป หรือไม่ยกไปข้างหน้าหรือไม่ยกไปข้างหลัง ส่วนแขนซ่าง-

ถ่างยกตั้งจากกันแขนซ่อนบน แต่ถ้าเมื่อจับเหนือข้อศอกของผู้น้ำทางแล้ว ปรากฏว่าแขนซ่อนบนและซ่างล่างไม่ตั้งจากกัน คนด้าบอคควรจะเลื่อนมือขึ้นลงเพื่อให้แขนอยู่ในลักษณะตั้งจากตั้งกล้าว

เมื่อจับเหนือข้อศอกผู้น้ำทางแล้ว คนด้าบอคจะยืนเยื้องไปข้างหลังของผู้น้ำทางประมาณครึ่งก้าว และต้องหันหน้าไปในทิศทางเดียวกัน ถ้าไม่แน่ใจ คนด้าบอคอาจจะตรวจสอบได้โดยใช้มือข้างที่จับข้อศอกจับคุ่ว่า ให้ลับข้างที่ใช้มือจับของคนด้าบอคอยู่ตรงกัน ให้ลับของผู้น้ำทางข้างที่จับข้อศอกหรือไม่ ถ้าไม่ตรง ควรบันให้ตรงเสียก่อน เพื่อเตรียมพร้อมที่จะเดินต่อไป



วิธีให้คนด้าบอคจับแขนผู้น้ำทาง

๒. กาง  
ในขณะ  
คนด้าบอค<sup>๑</sup>  
ด้วยคนด้าบ  
จันเกินไป  
รักษาตำแหน  
เริ่มคลอดเร  
เป็นกังวลมา  
เพราการเด  
บอดที่จับอยู่  
แต่เพื่อให้ส

เมื่อจันหนีอ  
ช่วงบนและ  
อนมือขั้นลง

คนดานอด  
มครึ่งก้าว-  
ถ้าไม่นั้นใจ  
จะที่จับข้อ-  
งอยู่ตรงกับ  
ถ้าไม่ตรง  
ออมที่จะเดิน

#### ๔. การเดินทางไปกับผู้นำทาง

ในขณะที่เดินไปกับผู้นำทาง ทั้งผู้นำทางและคนดานอด ควรจะเดินไปตามสมัยอย่างปกติ คือ ด้วยคนดานอดเองจะต้องไม่เกร็ง ไม่เดินช้าหรือเร็วจนเกินไป โดยสังเกตจากผู้นำทาง และพยายามรักษาตำแหน่งของมือที่จับข้อมือให้อยู่ในตำแหน่งเดิมตลอดเวลา ส่วนผู้นำทางเอง ก็ไม่ต้องห่วงหรือเป็นกังวลมาก ให้เดินนำคนดานอดไปเรื่อยๆ ทั้งนี้ เพื่อการเคลื่อนไหวของผู้นำทางจะนокให้คนดานอดที่จับอยู่ทราบว่าการเคลื่อนไหวมีลักษณะอย่างไร แต่เพื่อให้สะดวกยิ่งขึ้น เมื่อถึงที่ลง เช่น ทางเท้า

ผู้นำทางควรนอกกว่า "ลง" พร้อมกับก้าวลงไปก่อน คนดานอดจะรู้ช่วงลึกของทางเท้าจากข้อศอกที่กำลังจับอยู่ และจะก้าวตามลงได้จังหวะพอดี ในทำนองเดียวกัน เมื่อจะก้าวขึ้นทางเท้า ผู้นำทางจะนอกกว่า "ขึ้น" และก้าวไม่ก่อน คนดานอดจะรู้ความสูงของทางเท้า และก้าวขึ้นตามได้อย่างถูกจังหวะ

ในขณะที่เดินไปด้วยกัน ผู้นำทางควรพูดคุยกับคนดานอดไปด้วย เพื่อให้เพลิดเพลิน และทราบถึงสภาพแวดล้อมในขณะนั้น เช่น สภาพทางที่กำลังเดิน ร้านค้า ทิวทัศน์ ตลอดจนผู้งดงามที่เดินไปมา หรือที่อยู่บริเวณนั้น เป็นต้น



การเดินไปกับผู้นำทาง

และชื่อ

บอดี้มี

ໄโดยเมี่ย

ก่อน ฯ

พยาบาล

บีดแขน

หลังผู้น้ำ

ก้าวเห้า

เท้าผู้น้ำ

กลับมา

เดินพัน

ตามปก

ตัว

### ๑. การขึ้นลงบันได

ตามธรรมชาติไม่ว่าจะเป็นเด็กตัวตี้ หรือเด็กตัวบอด จะรู้สึกว่าการขึ้นบันไดง่ายกว่าการลง เด็กจึงควรได้รับการฝึกให้ขึ้นบันไดก่อน เพื่อทำให้ไม่กลัว และเกิดความมั่นใจในการที่จะฝึกลงบันไดต่อไป

เนื่องจากบันไดที่จะใช้ขึ้นลง มีหลายชนิด แตกต่างกันออกไป แล้วแต่ลักษณะของอาคารบ้านเรือน คนดานอด จึงควรได้รับทราบถึงลักษณะที่แตกต่างกันของบันไดเหล่านั้น เช่น

ก.บันไดที่ไม่มีราวบันได การขึ้นและลงบันไดชนิดนี้มีวิธีการดังนี้ คือ

การขึ้นบันได เมื่อผู้นำทางเดินนำมาถึงบันได ต้องบอกว่า "จะขึ้นบันไดที่ไม่มีราว" แล้วผู้นำทางก็ ก้าวขึ้น คนดานอดจะก้าวตามโดยอยู่ดีก้าวผู้นำทาง ๑ ขั้น เมื่อผู้นำทางก้าวขึ้นบันสุดท้ายไปแล้ว ต้อง บอกว่า "หมดแล้ว" แล้วก้าวเดินต่อไป ทั้งนี้เพื่อ ไม่ให้คนดานอดคิดว่าขึ้นบันไดอยู่ และหงายก เท้าก้าวขึ้นอีก

การลงบันได เมื่อผู้นำทางเดินนำมาถึงบันได ควรหยุดและบอกว่า "จะลงบันได" แล้วจึงก้าวลง คนดานอดจะก้าวตามลงไป โดยอยู่เหนือผู้นำทาง ๑ ขั้น และเมื่อผู้นำทางก้าวลงถึงพื้นแล้ว ต้องบอกว่า "หมดแล้ว" พร้อมกับเดินต่อไป คนดานอดก็จะเดิน ตามได้อย่างปกติ

บ.บันไดที่มีราวบันได การขึ้นลงบันไดชนิดที่มี ราวบันได เมื่อผู้นำทางนำไปถึงบันได ควรบอกให้ ทราบ แล้วจึงมีคนดานอดไปจับที่ราวบันได พร้อม กับเดินขึ้นหรือเดินลงคุ้กคันไปกับคนดานอด เพราะ คนดานอดจะรู้ได้จากราวบันไดว่าการขึ้นหรือลงบัน- ได ได้ลื้นสุดลงแล้ว เนื่องจากที่ปลายราวบันไดทั้ง ๒ ข้าง จะมีลักษณะของขึ้นหรือยุ่มลง และเวลาจับ ราวบันไดคนดานอดจะเหยียดแขนไปข้างหน้าเล็ก- น้อย จึงสามารถทราบและกระยะได้ก่อนที่จะก้าว

เข้าไป ถ้าต้องการจะเดินขึ้นหรือลงอีกชั้นหนึ่ง ผู้ นำทางจะต้องมองให้คนดานอดทราบ เพื่อให้เข้าใจ เล่าราวนั้นได้ดีไป

ส่วนบันไดชนิดอื่นๆ เช่น บันไดเวียน หรือ บันไดพาดที่มี ๒ ขา ถ้ามีโอกาสควรสอนด้วย หรือ อย่างน้อยควรอธิบายถึงลักษณะทั่วๆ ไป ให้เขารับ- ทราบให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได เพื่อให้เขามาสามารถ นำวิธีไปปรับใช้ได้ด้วยตนเองต่อไป

### ๔. การเดินผ่านที่แคบ

บางครั้ง เมื่อจำเป็นจะต้องเดินผ่านเจ้าไปใน สถานที่ที่พลุกพล่าน หรือทางเดินแคบๆ เช่น บัน ทางเห้าที่มีของวางขายเบกะะ บนสะพานไม้เล็กๆ



การเดินผ่านที่แคบ

๖

คุณ

เดียวแก้

เดียวกัน

ควรทำ

นั่งในศ

ก.

ก้า

คล้ายคุ

ผู้นำทาง

และซ่องทางเดินรถพานะ ทั้งผู้นำทางและคนตากบอดไม่สามารถเดินตามปกติได้ จะต้องเดินเรียงหนึ่งโดยเมื่อเดินไปถึงทางแยก ผู้นำทางควรนอกรุ่นตามก่อน พร้อมกับไฟล์มือข้างที่คุณตามอุดจันไปข้างหลังพยาบาลให้มีอุปกรณ์ทางหลังมากที่สุด คนตามอุดจะยืดแขนที่วันข้อศอกอยู่พร้อมกับหลบเข้าไปเดินตามหลังผู้นำทางในลักษณะเดินเรียงหนึ่ง คนตามอุดควรก้าวเท้าให้สั้นลงกว่าปกติเล็กน้อย เพื่อไม่ให้เหยียบเท้าผู้นำทาง เมื่อเดินพ้นที่แคบแล้ว ผู้นำทางถึงแขนกกลับมาไว้ดำเนินเดิน เมื่อสัญญาณออกให้ทราบว่าเดินพ้นทางแยกแล้ว ให้กลับมาเดินในดำเนินเดิมตามปกติ

ในการผ่านผู้นำทางถือของอยู่ ไม่สะดวกที่จะเอามือไปล่อหลัง ผู้นำทางจะให้สัญญาณ โดยการยืนข้อศอกข้างที่คุณตามอุดจันอยู่ไปทางด้านหลัง

#### ๔. การเข้าออกประตู

เมื่อประตูปิดอยู่ ผู้นำทางจะพาคนตามอุดเข้าหรือออกจากประตู ผู้นำทางจะต้องอุดก่อนแล้วจึงเปิดประตู ให้คุณตามอุดอาจมีอักข้างหนึ่งวันของประตู (ก่อนจะเข้าหรือออกประตู ควรให้คุณตามอุดยืนทางด้านบนพับของประตู เพราะถ้ายืนทางด้านตรงกันข้ามแล้ว จะเปิดประตู และเดินไม่สะดวก) จากนั้นให้เล่าไปหาลูกน้องหรือที่จัน (ถ้ามี) เพื่อถึงห้องลับประตูให้ก้าวแรกออก เมื่อก้าวพ้นประตูไปแล้ว ให้ดันหรือดึงประตูปิดให้เรียบร้อยก่อนเดินต่อไป



การปิด-เปิดประตู

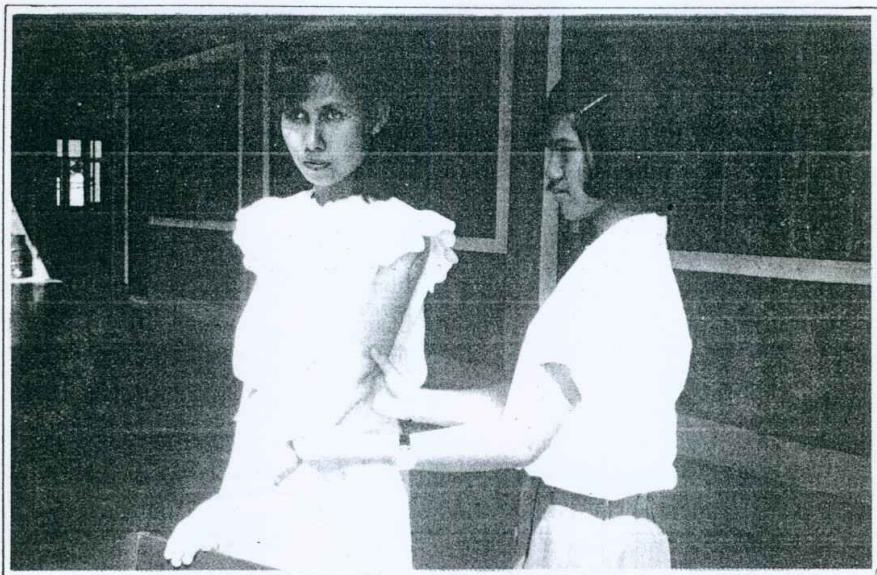
#### ๕. การนั่งในที่ที่จัดไว้ให้

คนตามอุดจำเป็นต้องไปยังสถานที่ต่าง ๆ เช่น-เดียวกับคนทั่วๆ ไป จึงจำเป็นต้องทำสิ่งต่างๆ เช่น-เดียวกับคนอื่นๆ หรือร่วมกิจกรรมกับคนอื่น ๆ จึงควรทำได้เหมือนหรือใกล้เคียงกับคนด้วย เช่นการนั่งในสถานที่ต่าง ๆ

##### ก. การนั่งในห้องประชุม

การนั่งในห้องประชุม หรือสถานที่ที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน เช่น โรงแรมนอร์ เนื่องเดินเข้าไปผู้นำทาง จะต้องอธิบายถึงลักษณะของที่นั่งในห้อง

ประชุมให้คุณตามอุดฟังก่อน ว่ามีลักษณะอย่างไร เช่น เก้าอี้มีพนักเรียงติดเบินแผล ระหว่างแผลมีทางแยกเดินเรียงหนึ่ง ที่นั่งอาจจะเป็นเบาะหรือไม้พักที่นั่ง ก่อนนั่งต้องเออนมือจับกุดลงให้อยู่ในลักษณะราวน แล้วจึงนั่ง โดยที่หากจำเป็นต้องเดินผ่านผู้อื่นเข้าไปนั่งด้านใน และไม่สามารถเดินเรียงหนึ่งตามปกติได้ ให้ผู้นำทางเดินมือเข้าไปก่อน โดยให้คุณตามอุดจันแขนตามปกติ หรือเดินด้วยคนสอง โดยใช้หลังมือเหลาไปตามหน้าเก้าอี้จนถึงที่นั่ง โดยพยาบาลอาจอธิบายถึงความพิเศษของเก้าอี้แผล-



ก.



ข.



ค.

การพาไปนั่งเก้าอี้

หน้าให้มาก  
ที่นั่งอยู่

ช. ก.

ในกร

จะต้องอธิบ  
นั่งกันในลักษ  
ณะ จะนั่ง  
จะแนะนำ  
ตามอุดดอง

ช. ก.

สำหรับ

วิธีการขึ้นลง  
ขึ้นลงรถได้  
เกะกะหรือ  
โดยมีหลักด

ก. ๑

รถ ถ้ามีผู้  
บันไดรถได้  
ควรจับมือค  
บีน้อย ห  
นออกให้แน่น

ช. ๒

จับราวโน่น  
ให้จับที่ร้าว

ค. ๒

มาจับเสาห

สนิทแล้ว ।

ตาม

หน้าใหม่มากที่สุด พร้อมทั้งกล่าวคำข้อไทย เมื่อผ่านผู้ที่นั่งอยู่

๙. การนั่งบนพื้น

ในการพิจารณาต้องนั่งเกอนี่ร่วมกับผู้อื่น ผู้นำทาง  
จะต้องอธิบายให้คนดูอุดหนู งานว่า มีใครบ้าง  
นั่งเกอนี่และอย่างไร แล้วจึงนำเข้าไปยังที่  
นั่ง จนนั่งพับเพียบหรือขัดสามาธิ แล้วแต่ผู้นำทาง  
จะแนะนำ ซึ่งการนั่งพับเพียบหรือขัดสามาธิ คน  
ตามอุดต้องได้รับการแนะนำและฝึกฝนมาก่อน

## ๙. การ โดยสาร ผลประจําทาง

สำหรับคนดานอดจำเป็นต้องได้รับการฝึกฝน-  
วิธีการขึ้นลงรถประจำทาง เพื่อให้สามารถในการ  
ขึ้นลงรถได้อย่างคล่องแคล่ว ปลอดภัย และไม่  
เกะกะหรือสร้างความรำคาญให้แก่ผู้โดยสารคนอื่นๆ  
โดยมีหลักดังนี้

ก. เมื่อรถหยุดสนิม ผู้นำทางรีบนำไปที่ประคู  
รถ ถ้ามีผู้โดยสารเข้มน้อย ให้ผู้นำทางเดินนำเข้า  
บนไดร์ฟได้เลย แต่ถ้ามีผู้โดยสารเข้มมาก ผู้นำทาง  
ควรจับมือคนด้านนอกไปจับที่ร้าวขอบประตู แล้ว  
ยืนคงอยู่หลังจากผู้โดยสารอื่นลงจากรถแล้ว จึง  
มองให้เข้มรถ

บ. เมื่ออยู่บนรถแล้ว ผู้นำทางนำไปนั่งหรือจับราวโน่นในที่ที่สะอาดที่สุด ถ้าจับราวโน่นไม่ถึงให้อัจฉริยะหลังพนักที่นั่ง

ค. เมื่อจะลงจากรถ ผู้นำทางนำคนด้านหลังมาจับเส้าหรือรัวไฟหนีทอยู่ใกล้ประตูดูลง เมื่อรถออกสนิทแล้ว ผู้นำทางเดินลงก่อนแล้วไว้คนด้านหลังตาม

#### ๔. การโดยสารรถบันไดส่วนตัวหรือรถรับจ้าง

ก. การขับรถ เมื่อรอหยุดสั้นๆแล้ว ผู้นำทางนำคนลานอดไปที่ประตูรถ เมื่อเปิดประตูให้แล้ว ผู้นำทางจับมือคนลานอดไปจับที่ขอบหลังคารถ คนลานอดหันหน้าไปชิดรถ หย่อนกันลงนั่ง ปล่อยมือที่จับหลังคารถ กระเน็นเบ้าด้านในแล้วยกเท้าเข้าวางให้พื้นของประตูรถ เอ้อนมือไปจับที่ปีดประตูรถแล้ว ดึงประตูปีดให้เรียบร้อย

บ. การลงรัฐ เมื่อรัฐหยุดสนใจแล้ว ถ้าคน  
ดาวอดนั่งชิดประดุจด้านซ้าย ให้คนดาวอเดปีคประดุ  
ลงเอง หม่อนเท้าลงที่พื้นก่อน เอื้อมมือจับขอบ  
หลังคา แล้วลุกขึ้น บัญถอยออกจากประตูไปทาง  
ด้านหลังของรถเด็กน้อย แล้วปิดประตู แต่ถ้าผู้นำ-  
ทางนั่งอยู่ใกล้ประตูด้านซ้าย ผู้นำทางจะเปิดประตู  
เอง และลงไปก่อน แล้วให้คนดาวอเดปีเริ่มมาชิด  
ประดุจด้านซ้าย แล้วลงตามวิธีการเดิมที่กล่าวไว้แล้ว

#### ๔. การโดยสารเรือ

ก. การลงเรือ เมื่อเรือจอดเทียบท่าสันนิహแล้ว  
ผู้นำทางนำคนดับดอยไปใกล้เรือ จับมือคนดับดอย  
ไปจังที่ขอบหลังคาเรือหรือเสาเรือ แล้วอุกให้คน  
ดับดอยยืนเท้าไว้แต่ที่ขอบบนของกรอบเรือให้ได้เสีย-  
ก่อน เพื่อให้รู้ตำแหน่งที่จะวางเท้า แล้วจึงก้าวไปยืน  
เพื่อลงเรือต้มผู้นำทาง

๗. การขึ้นจากเรือ เมื่อเรือจอดเที่ยนท่าสนิท  
แล้ว ผู้นำทางนำคนดามอุดมายืนชิดกราม เรือด้านที่  
เที่ยนกันท่า จับมือคนดามอุดไปจับที่ขอบหลังคาหรือ  
เสาเรือ แล้วให้คนดามอุดก้าวออกมายืนขอบบนของ  
กราณเรือข้างๆ ผู้นำทาง แล้วก้าวขึ้นตามผู้นำทาง

ແລ້ມ ແຍ້ມເອີນ

## บรรณานุกรม

วิช ศรีคุลานนท์ วีระ ภูรพิทักษ์ และ ฉลัม แบมอี้ยม ความรู้พื้นฐานในการซ่อมแซมของเด็กด้านอุตสาหกรรมสอนคนตาบอดกรุงเทพ ๒๕๒๗

Allen, William, Anne Griffith and Cynthia Shaw. Instructor's Manual: Orientation and Mobility. New York, Infirmary Center for Independent Living, 1977.

Hill, Everett and Purvis Ponder. Orientation and Mobility Techniques. New York, American Foundation for the Blind, 1980.

Webster, Richard. The Road to Freedom. Illinois, Katan Publication, 1980.

Welsh, Richard L. Foundation of Orientation and Mobility. New York, American Foundation for the Blind, 1980.

ความหมาย  
เก้าอี้:  
สำหรับผู้ป่วย  
ให้ไว้คือส่อ:  
ทำกิจวัตรประจำ  
ที่สุด เก้า  
สำหรับผู้ที่ฯ  
ประวัติความ

การใช้:  
มาดังแต่พื้น  
รุปภาพที่ว่า  
คาดเป็นเก้า  
หลังสองหลัง  
ด้านหลัง  
วิตเลี่ยม  
Gallery  
มืออาชญากรรม

ในยุค:  
ง่ายๆที่ใช้:  
ล้อ แผ่นก:  
ผลักพื้นทำ:  
ที่ ๑๖ ช.  
ได้ประดิษฐ์  
บน แล้ว  
กษัตริย์ฟลิ

\*ชื่อironic  
ในเนื้อเยื่